

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَاللّٰهُمَّ اتْعِنْنِي بِالْقُرْآنِ فَإِنْ هُوَ شَفَاءٌ لِّلْجَنَاحِيْنَ الْمُوْمَنِيْنَ

قرآن پاک کی معنوی تحریف اور فرقہ واریت کی نخست سے محفوظ اردو ترجمہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

عربی لغت کے عین مطابق بیک وقت لفظی اور باحاورہ آسان ترین اردو ترجمہ

ترجمہ

پیر محمد کرم شاہ الانزہری رحمۃ اللہ علیہ

لہور - کامپی  
پاکستان

ضیاء الافتخار آن پاکیشنز

**وَاعْلَمُوا أَثْمًا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَارْتَبِطُوا بِاللّٰهِ خُمُسَةً وَ**

اور جان لو کہ جو کوئی چیز تم غنیمت میں حاصل کرو تو اللہ کے لئے ہے اس کا پانچواں حصہ اور

**لِلرَّسُولِ وَلِذِنِ الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالسَّكِينَ وَابْنِ**

رسول کے لئے اور رشتہداروں اور مسکینوں اور قیپوں اور

**السَّبِيلِ إِنْ كُنْتُمْ أَمْتَحِنُ بِاللّٰهِ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى عَبْدِنَا**

مسافروں کے لئے ہے اگر تم ایمان رکھتے ہو اللہ پر اور اس پر جسے ہم نے اتنا اپنے (محبوب) بنہ پر

**يَوْمَ الْقُرْقَانِ يَوْمَ التَّقْيٰ الْجَمَاعٌ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ**

فیصلہ کے دن جس روز آمنے سامنے ہوئے تھے دونوں لشکر، اور اللہ ہر چیز پر

**قَدِيرٌ إِذَا نَهَمْ بِالْعُدُوَّةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدُوَّةِ الْغُصُونِ**

قادر ہے - جب تم وادی کے نزدیک والے کنارے پر تھے اور وہ (لشکر کفار) دور والے کنارہ پر تھا

**وَالرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَوْلَا عَدْلُهُ لَا خَتَّلَقُوكُمْ فِي الْمِيعَادِ**

اور (تجارتی) قافلہ نیچے کی طرف تھا تم سے، اور اگر تم لڑائی کے لئے وقت مقرر کرتے تو پیچے رہ جاتے وقت مقرر سے

**وَلَكِنْ لَيَقْضِيَ اللّٰهُ أَمْرًا كَانَ مَقْعُولاً هُلْ يَهْقِلُكَ هَنَّ هَلَكَ**

لیکن (یہ بلا ارادہ جنگ اس لئے تھی) تاکہ کر دکھائے اللہ تعالیٰ وہ کام جو ہو کر رہنا تھا تاکہ ہلاک ہو ناہے

**عَنْ بَيْنَتِهِ وَيَحْيٰ مَنْ حَيَّ عَنْ بَيْنَتِهِ وَإِنَّ اللّٰهَ لَسَيِّعُ**

دلیل سے اور زندہ رہے جسے زندہ رہنا ہے دلیل سے، اور پیشک اللہ تعالیٰ خوب سننے والا

**عَلَيْهِ لَذِيْرِيْكُهُمُ اللّٰهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا وَلَوْلَا كَهْمُ**

جانے والا ہے، یاد کرو جب دکھایا اللہ نے آپ کو لشکر کنا رخواب میں قیل، اور اگر دکھایا ہوتا آپ کو لشکر کفار

**كَثِيرًا فَقِشْلَهُ وَلَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَلَكِنَّ اللّٰهَ سَلَّمَ إِلَيْهِ**

کیش تعداد میں تو ضرور تم لوگ ہمٹ بار دیتے اور آپس میں جھگوٹ نے لگتے اس معاملہ میں لیکن اللہ نے (تمہیں) بچالیا، بے شک وہ

**عَلَيْهِ بَدَاتِ الصُّدُورِ وَلَذِيْرِيْكُهُمْ إِذَا تَقِيَّتُمْ فِي**

خوب جانے والا ہے جو کچھ سیلوں میں ہے۔ اور یاد کرو جب اللہ نے دکھایا تمہیں لشکر کفار جب تمہارا مقابلہ ہوا

**أَعْيُنُكُمْ قَلِيلًا وَلَيَقْلِلُكُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ لَيَقْضِيَ اللّٰهُ أَمْرًا كَانَ**

تمہاری نگاہوں میں قیل اور قیل کر دیا تمہیں ان کی نظروں میں تاکہ کر دکھائے اللہ تعالیٰ وہ کام جو ہو کر

**مَقْعُولًا طَرَأَى اللَّهُ تَرْجُعُ الْأُمُورُ ۝ يَا يَاهَا الَّذِينَ أَمْتَوْا**

رہنا تھا ، اور اللہ تعالیٰ کی طرف ہی لوٹائے جاتے ہیں سارے معاملات - اے ایمان والو!

**إِذَا الْقِيَمُ فَعَةٌ فَأَثْبُتوْا وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا عَلَكُمْ بِئْلَحْونٌ ۝**

جب جگ آزمائے ہو کسی لشکر سے تو ثابت قدم رہو اور ذکر کرو اللہ تعالیٰ کا کثرت سے تاکہ تم کامیاب ہو جاؤ -

**وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازِعُوا فَتَعْسَلُوا وَتَذَهَّبَ**

اور اطاعت کرو اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسول کی اور آپس میں نہ بھڑو ورنہ تم کم ہست ہو جاؤ گے اور اکھڑ جائے گی

**رِحْكُمْ وَاصْبِرُ وَاذْهَبْ إِلَهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ۝ وَلَا تَكُونُوا**

تمہاری ہوا اور (ہر مصیبت میں) صبر کرو ، پیشک اللہ صبر کرنے والوں کے ساتھ ہے - اور (دیکھو!) نہ بن جانا

**كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرَأَ قَرْئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ**

ان لوگوں کی طرح جو لکھتے تھے اپنے گھروں سے اتراتے ہوئے اور (محض) لوگوں کے دکھلوادے کے لئے اور روکتے تھے

**عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا يَعْمَلُونَ فِحْيطٌ ۝ وَادْرِيْنَ لَهُمْ**

اللہ کی راہ سے ، اور اللہ تعالیٰ جو کچھ وہ کرتے ہیں اسے (ایپے علم اور قدرت سے) چھیرے جوئے ہے - اور یا کرو جب آراستہ کردیئے ان کے لئے

**الشَّيْطَنُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا يَأْلِمَ لَكُمُ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ**

شیطان نے ان کے اعمال اور (انہیں) کہا کہ کوئی غالب نہیں آ سکتا تم پر آج ان لوگوں میں سے

**وَلَئِنْ جَاءَكُمْ فَلَمَّا تَرَءَتِ الْفَعَنَّ نَكَصَ عَلَى عَقِبَيْهِ وَ**

اور میں تمہیاں ہوں تمہارا تو جب آمنے سامنے ہوں گے دونوں فوجیں تو وہ اللہ پاکیں بھاگا گا اور

**قَالَ إِنِّي بَرِيٌّ مِنْكُمْ إِنِّي أَرَى فَالَّذِينَ تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ**

بولا: میں بری الذمہ ہوں تم سے میں ، دیکھ رہا ہوں وہ جو تم نہیں دیکھ رہے میں تو ڈرتا ہوں اللہ سے ،

**وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابٍ ۝ إِذْ يَقُولُ السَّفِقُونَ وَالَّذِينَ**

اور اللہ تعالیٰ سخت سزا دینے والا ہے - یاد کرو جب کہہ رہے تھے منافق اور وہ جن کے

**فِي قُلُوبِهِمْ مَرْضٌ عَرَهُوا لَهُ دِيْنُهُمْ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى**

دولوں میں (شک کا) روگ تھا کہ مغزور کر دیا ہے انہیں ان کے دین نے ، اور جو شخص بھروسہ کرتا ہے

**اللَّهُ قَرِئَ اللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ وَلَوْ تَرَى إِذْ يَتَوَقَّ الَّذِينَ**

اللہ پر تو پیشک اللہ تعالیٰ زبردست ہے حکمت والا ہے - اور (اے مخاطب!) اگر تو دیکھ جب چان کا لئے ہیں

**كَفَرُوا الْمَلِكَةُ يَصْرِيْوْنَ وَجُوْهَرَهُمْ وَادْبَارَهُمْ وَذُوْفَوْا عَدَابَ**

کافروں کی فرشتے (اور) مارتے ہیں ان کے چھروں اور پٹتوں پر، اور (کہتے ہیں اب) چکروں کا

**الْحَرِيقٌ ۝ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيْكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَامٍ**

عذاب - یہ بدلہ ہے اس کا جو آگے بھیجا ہے تمہارے ہاتھوں نے اور اللہ تعالیٰ ہرگز ظلم کرنے والا نہیں ہے

**لِلْعَدِيْدِ ۝ كَذَّابٌ أَلٰ فِرْعَوْنٌ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا**

(اپنے) بندوں پر جیسے دستور تھا فرعونیوں کا اور جو (زبردست) لوگ ان سے پہنچتے تھے، انہوں نے کفر لیا

**بَأْيَتِ اللَّهِ فَآخَذَهُمُ اللَّهُ بِذَلِكُمْ عَذَابَنَ اللَّهُ قَوِيٌ شَدِيدٌ**

آیات الہی کے ساتھ تو پکڑ لیا انہیں اللہ نے ان کے گناہوں کے باعث، بے شک اللہ قوت والا سخت

**الْعَقَابٌ ۝ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَهُ يَكُونُ مُغِيْرًا لِعَمَّا فَعَلَى**

عذاب دینے والا ہے - یہ اس لئے کہ اللہ نہیں بدلتے والا کسی نعمت کو جس کا انعام اس نے فرمایا ہو

**تَوْهِيْتٌ يُغَيِّرُ دُّنْيَا فَإِنْفَسِهِمْ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْهِمْ كَذَّابٌ**

کسی قوم پر یہاں تک کہ بدل ڈالیں وہی اپنے آپ کو اور بیشک اللہ تعالیٰ سب کچھ سننے والا جانے والا ہے۔ (کفار کا طرزِ عمل ہی)

**أَلٰ فِرْعَوْنٌ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّابُوا بِأَيْتِ رَبِّهِمْ**

فرعونیوں اور ان سرکشوں کا ساہے جو پہلے گزر چکے، انہوں نے جھلایا اپنے رب کی آیتوں کو

**فَأَهْلَكَهُمْ بِذَلِكُمْ وَأَغْرَقْنَا أَلٰ فِرْعَوْنَ وَمُلْكَ كَانُوا**

پس ہم نے ہلاک کر دیا انہیں بوجان کے گناہوں کے اور ہم نے غرق کر دیا فرعونیوں کو، اور (۵۳) سب کے سب

**ظَلَمِيْنَ ۝ إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا**

ظالم تھے - بلاشبہ بدترین جانور اللہ کے نزدیک وہ انسان ہیں جنہوں نے کفر کیا پس وہ کسی طرح

**يُؤْمِنُونَ ۝ الَّذِينَ عَاهَدُتَنَّ مِنْهُمْ ثُبَّيْنَ قَضَيْنَ عَهْدَهُمْ**

ایمان نہیں لاتے۔ وہ جن سے (کئی بار) آپ نے معابدہ کیا پھر وہ توڑتے رہے اپنا عہد

**فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَهُوَ لَا يَتَّقُونَ ۝ قَاتِلَتْنَاهُمْ هُرْبَةً فِي الْحَرْبِ**

ہر بار اور وہ (عہدِ عکنی سے) ذرا نہیں پریز کرتے۔ پس اگر آپ پائیں انہیں (میدان) جنگ میں

**فَتَشَرِّدُهُمْ مِنْ خَلْفِهِمْ لَعْنَهُ يَدِكُرُونَ ۝ دَامَتْنَاهُمْ فَنَّ**

تو (انہیں عبرناک سزادے کر) منتشر کر دو انہیں جو ان کے پیچے ہیں شاید وہ سمجھ جائیں۔ اور اگر آپ اندیشہ کریں

**مِنْ قَوْمٍ خَيَّانَةً فَإِنِّي لَمْ يُحِبِّ عَلَى سَوَاءٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ**

کسی قوم سے خیانت کا تو پھیک دو ان کی طرف (ان کا معاہدہ) واضح طور پر پیش اللہ تعالیٰ دوست نہیں رکھتا

**الْخَائِنِينَ ۝ وَلَا يُحِسِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا سَيَقُولُونَ لَهُمْ لَا**

خیانت کرنے والوں کو - اور ہرگز نہ خیال کریں کافر کہ وہ بیچ کر نکل گئے، یقیناً وہ (الله تعالیٰ کو)

**يُعِذُّونَ ۝ وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا أَسْتَطَعْنَاهُ مِنْ فُورَةٍ وَمِنْ**

عاجز نہیں کر سکتے - اور تیار رکھو ان کے لئے جتنی استطاعت رکھتے ہو قوت و طاقت اور

**رِبَاطَ الْخَيْلِ شُرْهِبُونَ ۝ يَهُ عَدُوُ اللَّهِ وَعَدُوُكُو وَآخَرِينَ**

بندھے ہوئے گھوڑے تاکہ تم خوفزدہ کر دواپی جنگی تیاریوں سے اللہ کے دشمن کو اور اپنے دشمن کو اور دوسرے لوگوں کو

**مِنْ دُورِهِمْ لَا تَعْلُمُونَهُمْ ۝ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تَسْفِقُوا مِنْ**

ان کھلے دشمنوں کے علاوہ، تم نہیں جانتے ہو انہیں، (المیت) اللہ جانتا ہے انہیں، اور جو چیز خرچ کو گے

**شَئِ ۝ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوقِفُ إِلَيْكُمْ وَآتُهُمْ لَا نَظَمُونَ ۝ وَإِنَّ**

راہ خدا میں اس کا جو پورا پورا دیا جائے گا تمہیں اور (اسی طرح) تم پر ظلم نہیں کیا جائے گا - اور اگر

**جَهَنَّمُ الْلَّسْلَهُ فَاجْنَمْ لَهَا وَتُوكِلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ**

کفار میں ہوں صلح کی طرف تو آپ بھی ماں ہو جائیں اس کی طرف اور بھروسہ پیغمبر اللہ تعالیٰ پر پیش وہی سب کچھ سننے والا

**الْعَلِيهِ ۝ وَإِنَّ يُرِيدُ وَإِنَّ يَخْدُ عُوكَ ۝ فَإِنَّ حَسِيبَكَ اللَّهُ**

جانے والا ہے - اور اگر وہ ارادہ کریں کہ آپ کو دھوکہ دیں (تو آپ فکر مند کیوں ہوں) پیش کافی ہے آپ کو اللہ تعالیٰ

**هُوَ الَّذِي أَيَّدَكَ بِنَصْرَهُ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ۝ وَالْفَ بَيْنَ**

وہی ہے جس نے آپ کی تائید کی اپنی نصرت اور موننوں (کی جماعت) سے ، اور اسی نے الفت پیدا کر دی

**قُلُوبُهُمْ لَوْلَا فَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَا أَفْتَ بَيْنَ**

ان کے دلوں میں ، اگر آپ خرچ کرتے جو کچھ زمین میں ہے سب کا سب تو نہ الفت پیدا کر سکتے

**قُلُوبُهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ الْفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ يَا يَاهُمَا**

ان کے دلوں میں لیکن اللہ تعالیٰ نے الفت پیدا کر دی ان کے درمیان، بلاشبہ وہ زبردست ہے، حکمت والا ہے - اے

**الَّتِيْ حَسِيبُكَ اللَّهُ وَمَنْ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ يَا يَاهُمَا**

نبی (کمر) کافی ہے آپ کو اللہ تعالیٰ اور جو آپ کے فرمابندار ہیں موننوں سے - اے

**الَّتِيْ حَرَّضَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىِ الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ**

بُنْيٰ! بِإِيمَنَتِهِ مُؤْمِنٌ كُبِيجٌ مُؤْمِنٌ کو جہاد پر، اگر ہوں تم سے  
عَشْرُونَ صِدِّرُونَ يَعْلِمُوا مَا تَيَّنَ دَانَ يَكُنْ فِتْنَكُمْ قِاءَةٌ

میں آدمی صبر کرنے والے تو وہ غالب آئیں گے دو سو پر، اور اگر ہوئے تم میں سے سو آدمی (مبرکرنے والے)

**يَعْلِمُوا الْفَاقِمَنَ الدِّيَنَ كَفَرُوا بِآيَاتِهِ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ۴۵**

تو غالب آئیں گے ہزار کافروں پر کیونکہ یہ کافر وہ لوگ ہیں جو کچھ نہیں سمجھتے۔

**أَكُنْ خَفِيفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيْكُمْ ضَعْفًا فَإِنْ يَكُنْ**

(اے مسلمانو!) اب تخفیف کر دی ہے اللہ تعالیٰ نے تم پر اور وہ جانتا ہے کہ تم میں کمزوری ہے، تو اگر

**قِتْنَكُمْ مِائَةً صَابِرَةً يَعْلِمُوا مَا تَيَّنَ دَانَ يَكُنْ فِتْنَكُمُ الْفَ**

ہوئے تم میں سے سو آدمی صبر کرنے والے تو وہ غالب آئیں گے دوسوپر، اور اگر ہوئے تم میں سے ایک ہزار (صابر)

**يَعْلِمُوا الْفَقِينَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَإِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ۴۶**

تو وہ غالب آئیں گے دو ہزار پر اللہ کے حکم سے، اور اللہ تعالیٰ صبر کرنے والوں کے ساتھ ہے۔ نہیں مناسب

**لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّىٰ يُتَخَذِّلَ فِي الْأَرْضِ تَرِيدُونَ**

نبی کے لئے کہ ہوں اس کے پاس جنکی قیدی یہاں تک کہ غلبہ حاصل کر لے زمین میں، تم چاہتے ہو

**عَرَضَ اللَّهُ نِيَّا وَإِنَّ اللَّهَ يُرِيدُ الْأُخْرَةَ وَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۴۷**

دنیا کا سامان۔ اور اللہ تعالیٰ چاہتا ہے (تمہارے لئے) آخرت اور اللہ تعالیٰ برا غالب (اور) دانا ہے۔

**لَوْلَا كَتَبَ مِنَ اللَّهِ سَيِّقَ لَهُ سَكُونٌ فِيمَا أَخْذَ لَهُ عَذَابٌ أَبْعَظِيمٌ ۴۸**

اگر نہ ہوتا حکم اپنی پبلے سے (کہ خطاء اجتنادی معاف ہے) تو ضرور پہنچتی تمہیں بوجہ اس کے جو تم نے لیا ہے بڑی سزا۔

**فَكُلُوا مِنَّا غَنِيَّا حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا نَغْوِ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ**

سو کھاؤ جو تم نے غیمت حاصل کی ہے حلال (اور) پاکیزہ اور ذرتے رہو اللہ تعالیٰ سے، یقیناً اللہ تعالیٰ بہت بچشے والا

**لَحِيمٌ ۴۹ يَا لِيْلَهَا النَّبِيٌّ قُلْ لِمَنْ فِي آيَدِيْكُمْ مِنَ الْأَسْرَى**

ہمیشہ حرف زدالہی اے نبی (کریم) آپ فرمائی ان قیدیوں سے جو تمہارے قبضہ میں ہیں

**إِنْ يَعْلَمُ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يَوْمَ تَكُونُ خَيْرًا مِنَّا أَخْذَ مِنْكُمْ**

اگر جان لی اللہ تعالیٰ نے تمہارے دلوں میں کوئی خوبی تو عطا فرمائے گا تمہیں بہتر اس سے جو لیا گیا ہے تم سے

**وَيَغْفِرُ لَكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦﴾** دَانَ يُرِيدُ وَأَخْيَانَتَكَ

اور بخشش گا تمہارے (صور)، اور اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے - اور اگر وہ ارادہ کریں آپ سے دھوکہ بازی کا (تو حیرت کیوں ہو)

**فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلٍ فَإِمْكَانٌ مَمْكُونٌ وَاللَّهُ عَلَيْهِ**

انہوں نے تو دھوکہ کیا ہے اللہ سے پہلے ہی (ای لئے) تو اللہ تعالیٰ نے قابو دے دیا (تمہیں) ان پر، اور اللہ تعالیٰ علیم (۶)

**حَكِيمٌ ﴿٧﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَا جَرُوا وَجْهَهُمْ وَإِنَّا مُوَالِيهِمْ**

عکیم ہے - یقیناً جو لوگ ایمان لائے، بھرت کی اور جہاد کیا ائے ماںوں سے

**وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَأَوْتَصَرُوا وَأَولَئِكَ**

اور اپنی جانوں سے راہ خدا میں اور وہ جنہوں نے پناہ دی (مہاجرین کو) اور (ان کی کمدوں کی بھی لوگ)

**بَعْضُهُمْ أَدْلِيَاءٌ بَعْضٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا دَلَّتْ يَهُاجِرُوا مَا**

ایک دوسرے کے دوست ہیں، اور جو لوگ ایمان تو لے آئے لیکن بھرت نہیں کی نہیں

**لَكُمْ مِنْ دَلَّتْ يَهُاجِرُونَ مِنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا هَذِهِ دَارَتِ**

تمہارے لئے ان کی وارثت سے کوئی چیز یہاں تک کہ وہ بھرت کریں، اور اگر

**اسْتَحْرُ وَكُوْنُ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمُ التَّعْرِيْلُ الْأَعْلَى قَوْمٌ**

وہ مدد طلب کریں تم سے دین کے معاملہ میں تو فرض ہے تم پر ان کی امداد مگر اس قوم کے خلاف نہیں

**يَيْنِكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيْشَاقٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٨﴾ وَ**

کہ تمہارے اور ان کے درمیان (صلح) کامعاہدہ ہو چکا ہے، اور اللہ تعالیٰ جو کچھ تم کرتے ہو خوب دیکھ رہا ہے - اور

**الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَدْلِيَاءٌ بَعْضٌ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُونُ**

وہ لوگ جنہوں نے کفر اختیار کیا وہ ایک دوسرے کے جمایتی ہیں، اگر تم (ان حکموں پر) عمل نہیں کرو گے تو پر پاہو جائے گا

**فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَيْرٌ ﴿٩﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَا جَرُوا**

فتنة ملک میں اور (چھیل جائے گا) بڑا فساد۔ اور جو ایمان لائے اور بھرت کی

**وَجْهَهُمْ وَارِفٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَأَنْصَرُوا وَأَولَئِكَ**

اور جہاد کیا راہ خدا میں اور جنہوں نے پناہ دی اور ان کی امداد کی وہی (خوش نصیب) لوگ

**هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَفَاظَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ قَرْزَقٌ كَرِيمٌ ﴿١٠﴾ وَالَّذِينَ**

پچ ایماندار ہیں، انہیں کے لئے بخشش ہے اور باعزت روزی - اور جو لوگ

اَمْنُوا مِنْ يَعْدَوْهَا جَرُوا وَجْهَدُوا مَعَكُمْ فَأَوْلَئِكَ مِنْکُمْ

ایمان لائے بعد میں اور ہجرت بھی کی اور جہاد بھی کیا تمہارے ساتھ مل کر تو وہ بھی تمہیں میں سے ہیں،

وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمُ أَوْلَى بِيَعْصِيْنَ فِي كِتَابِ اللَّهِ ط

اور رشتہ دار (ورش میں) ایک دوسرے کے زیادہ حقدار ہیں حکم الہی کے مطابق،

إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٤٥﴾

یقیناً اللہ تعالیٰ ہر چیز کو خوب جانتے والا ہے۔

سُورَةُ التَّوْبَةِ مَذَانِيَّةٌ

الْآيَاتُ ۱۲۹ - ۱۳۰

سُورَةُ التَّوْبَةِ مَذَانِيَّةٌ

سورہ توبہ مدینی ہے اس کی ۱۲۹ آیتیں ہیں اور ۱۲۰ اکروات ہیں

بِرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدُمُ وَنَّ الْمُشْرِكِينَ ۝

یہ قطع تعلق (کاعلان) ہے اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے ان لوگوں کو جن سے تم نے معایبہ کیا تھا مشرکوں میں سے۔

فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي

(اے مشکو!) پس چل پھرلو ملک میں چار ماہ اور جان لو کہ تم نہیں عاجز کرنے والے

اللَّهُ وَأَنَّ اللَّهَ مُحْزِي الْكُفَّارِ ۝ ۲ دَأْذَانِ مِنَ اللَّهِ وَ

اللہ تعالیٰ کو اور یقیناً اللہ تعالیٰ رسوایا کرنے والا ہے کافروں کو اور اعلان عام ہے اللہ اور

رَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحِجَّةِ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ يَرِي ۝ ۳ قِنَ-

اس کے رسول کی طرف سے سب لوگوں کے لئے بڑے حج کے دن کہ اللہ تعالیٰ بری ہے

الْمُشْرِكِينَ هُ وَرَسُولُهُ قَاتِلُهُ طَلَبُهُ فَهُوَ خَيْرُ لَكُمْ وَإِنْ تَوْلِيهِمْ

مشکوں سے اور اس کا رسول بھی، اب بھی اگر تم تائب ہو جاؤ تو یہ بتیرے تمہارے لئے، اور اگر تم منہ پھیرے رہو

فَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهُ وَلَيَشِرِّكُنَّ اللَّهَ يَرِي ۝ ۴ أَپ-

تو خوب جان لو کہ تم نہیں عاجز کرنے والے اللہ تعالیٰ کو اور خوش خبری سنادو کافروں کو دردناک

الْيَوْمِ ۝ ۵ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدُتُمُ وَنَّ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْفِصُوْكُمْ

عذاب کی، بجز ان مشکوں کے جن سے تم نے معایبہ کیا پھر انہوں نے نہ کمی کی تمہارے ساتھ

شیئاً وَلَمْ يُظْهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَإِنَّمَا إِلَيْهِمْ عَهْدًا هُوْ

ذرہ بھر اور نہ انہوں نے مدد کی تمہارے خلاف کسی کی تو پورا کرو ان سے ان کا معایبہ

إِلَى مُدَّتِهِ حُطَّاٰتْ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَقِينَ ۝ فَإِذَا السَّكُنَ الْشَّهْرُ

ان کی مدت (مقررہ) بیشک اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے پر ہیز گاروں کو۔ پھر جب گزر جائیں حرمت والے میتیں

الْحَرْمٌ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ دَجَدَ لِتُوَهُمْ وَخُذُوهُمْ

تو قتل کرو مشرکین کو جہاں بھی تم پاؤ انہیں اور گرفتار کرو انہیں

دَاحْصُرُوهُمْ وَاقْعُدُوهُمْ لَهُمْ كُلَّ مَرْضَدٍ فَإِنْ تَابُوا وَأَقْاتَمُوا

اور گھیرے میں لے لو انہیں اور بیٹھو ان کی تاک میں ہر گھات کی جگہ، پھر اگر یہ توبہ کر لیں اور قائم کریں

الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكُوٰةَ فَلْنُوَسِيْلَهُمْ ۝ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

نماز اور ادا کریں زکوٰۃ تو چھوڑو ان کا راستہ، بے شک اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے۔

دَانَ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَاجْرَاهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ

اور اگر کوئی شخص مشرکوں میں سے پناہ طلب کرے آپ سے تو پناہ دیجئے اسے تاکہ وہ سنے

كَلَمَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلَغَهُ مَا مَأْمَنَهُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۝

اللہ کا کلام پھر پہنچا دیجئے اسے اس کی امن گاہ میں، یہ حکم اس لئے ہے کہ وہ ایسی قوم ہیں جو (قرآن کو) نہیں جانتے۔

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا

کیونکر ہو سکتا ہے (ان عہد شکن) مشرکوں کے لئے کوئی معایبہ اللہ کے نزدیک اور ان کے رسول کے نزدیک سوائے

الَّذِينَ عَاهَدُوا عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَمَا اسْتَقَامُوا كُمْ

ان لوگوں کے جن سے تم نے معایبہ کیا مسجد حرام کے پاس، تو جب تک وہ قائم رہیں تمہارے معایبہ پر

فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ ۝ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَقِينَ ۝ كَيْفَ دَانُ

تم بھی قائم رہو ان کے لئے، بیشک اللہ تعالیٰ محبت کرتا ہے پر ہیز گاروں سے۔ کیونکر (ان کے معایبہ کا لحاظ رکھا جائے) حالانکہ اگر

يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْبُو فِيهِمْ إِلَّا وَلَدَدَمَهُ طَيْرُ صُونَكُمْ

وہ غالب آجائیں تم پر تو نہ لحاظ کریں تمہارے بارے میں کسی رشتہداری کا اور نہ کسی عہد کا، راضی کرنا چاہتے ہیں تمہیں

بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَابِي قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ قَسْقُونَ ۝ إِنْ شَرَدَا

(صرف) اپنے منہ (کی باتوں) سے اور انکار کر رہے ہیں ان کے دل، اور اکثر ان میں سے فاسق ہیں۔ انہوں نے شیخ دیں

بِأَيْمَتِ اللَّهِ شَهَادَةً قَلِيلًا فَصَدَّوْدَاعَنْ سَيِّلِهِ إِنْهُو سَاءٌ

اللہ کی آیتیں تھوڑی کی قیمت پر (مزید برآں) روکا انہوں نے (لوگوں کو) اللہ کی راہ سے، بیشک وہ بہت برا تھا

**مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ لَا يَرْقِبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا لَذَمَةٌ طَوْ**

جو وہ کیا کرتے تھے - نہیں لاحظ کرتے کسی مون کے حق میں کسی رشتہ داری کا اور نہ کسی وعدہ کا، اور

**أُولَئِكَ هُمُ الْمُعْتَدِلُونَ ۝ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَ**

بھی لوگ حد سے بڑھنے والے ہیں - پس اگر یہ توبہ کر لیں اور قائم کریں نماز اور

**أَتُوا الرِّزْكَةَ فَلَا خَوَانِكُمْ فِي الدِّينِ وَنَفْصُلُ الْأَيْتِ لِقَوْمٍ**

ادا کریں زکوٰۃ تو تمہارے بھائی ہیں دین میں، اور ہم کھول کر بیان کرتے ہیں (اپنی آئیں اس قوم کے لئے

**يَعْلَمُونَ ۝ فَإِنْ شَكَنُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا**

جو علم رکھتی ہے۔ اور اگر یہ لوگ تو زدیں اپنی قسمیں اپنے معاهدہ کے بعد اور طعن کریں

**فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَيْمَانَهُمْ الْكُفَّارُ إِنَّهُمْ لَا يَنْهَانَ لَهُمْ لَعْنَمُ**

تمہارے دین پر تو جنگ کرو کفر کے پیشواؤں سے، پیشک ان لوگوں کی کوئی قسمیں نہیں ہیں (ایوں سے جنگ کرو) تاکہ یہ لوگ

**يَدْعُهُونَ ۝ الَّذِينَ قَاتَلُوا أَيْمَانَهُمْ وَهُمْ وَالْأَيْمَانَ لَهُمْ لَعْنَمُ**

(عہد ٹھنی سے) باز آجائیں - کیا نہیں جنگ کرو گے تم اس قوم کے ساتھ جنہوں نے توڑ ڈالا اپنی قسموں کو اور ارادہ کیا انہوں نے

**الرَّسُولُ وَهُمْ بَدَءُ وَكُمْ أَوَّلُ مَرَّةً أَخْشُوْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ أَحَقُّ**

رسول کو نکال دینے کا اور انہی نے آغاز کیا تھا تم پر (زیادتی کا) پہلی مرتبہ، کیا تم ذرتے ہو ان سے، (سنوا) اللہ تعالیٰ زیادہ حقدار ہے

**أَنْ تَخْشُوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ قَاتِلُوهُمْ يُعَذَّبُهُمُ اللَّهُ أَحَقُّ**

کہ تم اس سے ڈرو اگر ہو تم (چے) ایماندار - جنگ کرو ان سے، عذاب دے گا انہیں اللہ تعالیٰ

**بِأَيْدِيهِمْ وَيُخْرِجُهُمْ وَيُنَصِّرُكُمْ عَلَيْهِمْ وَلَيَشِفَ صُدُورَهُمْ قَوْمٍ**

تمہارے ہاتھوں سے اور رسوأ کرے گا انہیں اور مدد کرے گا تمہاری ان کے مقابلہ میں اور (ایوں) صحت مند کر دے گا اس جماعت کے سینوں کو

**مُؤْمِنِينَ ۝ وَيُدْنِهِنَ عَيْنَهُمْ قُلُوبُهُمْ وَيَنْبُوْبُ اللَّهُ عَلَى**

جو اہل ایمان ہے اور (ایوں) دور فرمادے گا غصہ ان کے دلوں کا، اور اپنی رحمت سے توجہ فرماتا ہے اللہ تعالیٰ

**مَنْ يَشَاءُ طَوَالِهِ عَلَيْهِ حَكِيمٌ ۝ أَمْ حَسِيبٌ إِنْ تَرْكُوا وَ**

جس پر چاہتا ہے، اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جانے والا بڑا داتا ہے - کیا تم یہ خیال کر رہے ہو کہ تمہیں (ایوں) چھوڑ دیا جائے گا حالانکہ

**لَمَّا يَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ جَهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَنْجُذُوا فَإِنَّ دُونَ**

بھی تک پہچان نہیں کرائی اللہ نے ان کی جو جہاد کریں گے تم میں سے اور جنہوں نے نہیں بنایا بغیر

اللَّهُ وَلَا رَسُولَهُ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيَجْهَنَّمَ وَاللَّهُ خَيْرٌ بِمَا

الله اور اس کے رسول اور مونتوں کے (کسی کو اپنا) حرم راز اور اللہ تعالیٰ خبردار ہے جو

تَعْمَلُونَ ۝ مَا كَانَ لِلشَّرِيكِينَ أَنْ يَعْمَلُوا مَسْجِدًا اللَّهُ

تم کرتے ہو۔ نہیں ہے روا مشکوں کے لئے کہ وہ آباد کریں اللہ کی مسجدوں کو

شَرِكَيْنَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ بِالْكُفْرِ أُولَئِكَ حَبَطَتْ أَعْمَالُهُمْ

حالاتکے وہ خود گواہی دے رہے ہیں اپنے نفسوں پر کفر کی ، یہ وہ (بدلصیب) ہیں ضائع ہو گئے جن کے تمام اعمال

فِي النَّارِ هُمْ خَلِدُونَ ۝ إِنَّمَا يَعْمَلُ مَسْجِدًا اللَّهُ مَنْ

اور (دوڑخ کی) آگ میں ہی یہ پیش رہنے والے ہیں ۔ صرف وہی آباد کر سکتا ہے اللہ کی مسجدوں کو جو

اَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَاتَّقِ الرَّزْكَوَةَ وَ

ایمان لایا ہو اللہ پر اور روز قیامت پر اور قائم کیا نماز کو اور ادا کیا زکوٰۃ کو اور

لَمْ يَجْشُرْ لَا اللَّهُ فَعَسَى أُولَئِكَ أَنْ يَكُونُوا فِي الْمُفْتَدِيْنَ ۝

نہ ڈرتا ہو اللہ کے سوا کسی سے پس امید ہے کہ یہ لوگ ہو جائیں ہدایت پانے والوں سے ۔

اَجَعَلْتُمْ سَقَائِيَّةَ الْحَاجَةِ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ

کیا تم نے تھہرالیا ہے حاجیوں کو پانی پلانے (والے) کو اور مسجد حرام کے آباد کرنے (والے) کو اس شخص کی مانند جو

اَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ طَلَّا

ایمان لے آیا اللہ پر اور روز قیامت پر اور جہاد کیا اس نے اللہ کی راہ میں ، وہ نہیں

يَسْتَوْنَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَرْهَدُ إِلَى الْقَوْمِ الظَّلِيمِينَ ۝

یکساں اللہ تعالیٰ کے نزدیک ، اور اللہ تعالیٰ نہیں ہدایت دیتا ان لوگوں کو جو ظالم ہیں ۔

الَّذِينَ امْتُوا وَهَاجَرُوا وَجَهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَموَالِهِمْ

جو لوگ ایمان لائے اور ہجرت کی اور جہاد کیا راہ خدا میں اپنے ماں

وَأَنْفِسِهِمْ لَا عَظُمُ دَرَجَةٍ عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاغِرُونَ ۝

اور اپنی جانوں سے ، بہت بڑا ہے (ان کا) درجہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک ، اور یہی ہیں جو کامیاب ہونے والے ہیں ۔

يُبَشِّرُهُمْ رَبِّهُمْ بِرَحْمَةٍ مُّتَّهِّيَّةٍ وَرَحْمَوْا إِنَّ وَجْهَتِ لَهُمْ فِي هَذَا

خوشخبری دیتا ہے انہیں ان کا رب اپنی رحمت اور اپنی خوشنودی کی اور (ایسے) باغات کی کہ ان کے لئے ان میں

**نَعِيْمُ مَقِيْدٍ ۝ خَلِدِيْنَ فِيْهَا اَبَدًا ۝ اِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ اَجْرٌ عَظِيْمٌ ۝**

داکی نعمت ہوگی ، ہمیشہ رہنے والے ہیں وہ اس میں تا ابد ، بے شک اللہ تعالیٰ کے پاس ہی اجر عظیم ہے ۔

**يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ اَمْنَوْا لَا تَتَخَيْرُوْا اَبَاءَكُمْ وَالْحَوَانَّكُمْ اَوْلِيَاءَ ۝**

اے ایمان والو ! نہ بنا لو اپنے باپوں اور اپنے بھائیوں کو ولی دوست

**اِن اَسْتَحْبُّوْا الْكُفَّارَ عَلَى الْإِيمَانِ ۝ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَنَّكُمْ ۝**

اگر وہ پسند کریں کفر کو ایمان پر ، اور جو دوست بناتا ہے انہیں تم میں سے

**فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ قُلْ اِنْ كَانَ اَبَاؤكُمْ وَآبُنَاؤكُمْ ۝**

تو وہی لوگ ظلم کرنے والے ہیں ۔ (ے جیب) آپ فرمائیے اگر ہیں تمہارے باپ اور تمہارے بیٹے

**دَارِحَوْا نَكْهَهُ دَازِدَاجَكُهُ دَعِشِيرَتَكُهُ دَامُوا لُ اَقْتَرْفَشُوهَا ۝**

اور تمہارے بھائی اور تمہاری بیویاں اور تمہارا کنبہ اور وہ مال جو تم نے کمائے ہیں

**دَرْجَارَةُ الْخَشْوَنَ كَسَادَهَا وَمَسِكِنُ تَرْضُونَهَا اَحَبَّ إِلَيْكُمْ ۝**

اور وہ کاروبار اندریشہ کرتے ہو جس کے مندے کا اور وہ مکاتات جن کو تم پسند کرتے ہو زیادہ پیارے ہیں تمہیں

**مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَرَجْهَادِ فِي سَبِيلِهِ قَرِصَوَاهَتِيْ ۝ يَا اَيُّهَا ۝**

اللہ تعالیٰ سے اور اس کے رسول سے اور اس کی راہ میں جہاد کرنے سے تو انتفار کرو یہاں تک کہ لے آئے

**اللَّهُ يَأْمُرُهُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْقَسِيقِينَ ۝ لَقَدْ نَعَرَكُهُ ۝**

اللہ تعالیٰ اپنا حکم ، اور اللہ تعالیٰ ہدایت نہیں دیتا اس قوم کو جو نافرمان ہے ۔ یہ شک در فرمائی تمہاری

**اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ ۝ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ ۝ اِذَا عَجَبْتُمُوْكُمْ كَتْرِتُكُمْ ۝**

اللہ نے بہت سے بھگی میدانوں میں اور حین کے روز بھی جب کہ گھنیڑ میں ڈال دیا تھا تمہیں تمہاری کثرت نے

**فَلَمَّا تَعَزَّ عَنْكُمْ شَيْئًا وَصَنَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَارِجَتْ ۝**

پس نہ فائدہ دیا تمہیں (اس کثرت نے) کچھ بھی اور شگ کر ہو گئی تم پر زمین باوجود اپنی وسعت کے

**ثُمَّ وَلَيْلَهُ مَدْبِرِيْتَ ۝ ثُمَّ اَنْزَلَ اللَّهُ سَرِيكِنَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ ۝**

پھر تم مڑے پیچھے پھیرتے ہوئے ۔ پھر نازل فرمائی اللہ نے اپنی (خاص) تسکین اپنے رسول پر

**وَعَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ وَأَنْزَلَ جُنُودَ اللَّهِ تَرَهَادَهَا وَعَذَابَ الدِّيْنِ ۝**

اور اہل ایمان پر اور اتارے وہ شکر جنمیں تم نہ دیکھ سکے اور عذاب دیا

**كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكُفَّارِينَ ۝ شُئْبُ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ**

کافروں کو، اور یہی سزا ہے کافروں کی - پھر حمت سے توجہ فرمائے گا اللہ تعالیٰ اس کے بعد

**ذَلِكَ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ يَا يَاهُمَا الَّذِينَ**

جس پر چاہے گا ، اور اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے - اے ایمان

**أَمْتَوْا إِنَّمَا الشَّرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ**

والا! مشرکین تو نے ناپاک ہیں سو وہ قریب نہ ہونے پائیں مسجد حرام سے

**بَعْدَ عَامِهِ هُنَّا وَلَانُ خَفْلُهُ عَيْلَهُ فَسُوقٌ يُغْنِي كُوَّلَهُ اللَّهُ**

اس سال کے بعد ، اور اگر تم اندریشہ کرو مسندتی کا تو غنی کر دے گا تمہیں اللہ تعالیٰ

**مِنْ فَضْلِهِ أَنْ شَاءَ طَافَ اللَّهُ عَلَيْهِ حَكِيمٌ ۝ قَاتَلُوا الَّذِينَ**

اپنے فضل و کرم سے اگر چاہے گا، پیش کر دے گا تو غنی کر دانا ہے - جنگ کرو ان لوگوں سے

**لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحِرِّمُونَ مَا حَرَمَ اللَّهُ**

جو نہیں ایمان لاتے اللہ پر اور نہ روز قیامت پر اور نہیں حرام سمجھتے ہے حرام کیا ہے

**اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أَدْنَوْا**

اللہ نے اور اس کے رسول نے اور نہ قبول کرتے ہیں سچے دین کو ان لوگوں میں سے جنہیں

**الْكِتَابَ حَتَّىٰ يُعْطُوا الْجِزِيرَةَ عَنْ يَدِهِمْ صَلَغُرُونَ ۝ وَ**

کتاب دی گئی ہے یہاں تک کہ دین وہ جزیہ اپنے ہاتھ سے اس حال میں کہ وہ مغلوب ہوں - اور

**قَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَىٰ الْمَسِيحُ**

کہا یہود نے کہ عزیز اللہ کا بیٹا ہے اور کہا نصرانیوں نے کہ مسیح

**ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَنَّهُمْ يُصَاهِهُونَ قَوْلُ الَّذِينَ**

اللہ کا بیٹا ہے ، یہ ان کی (بے سروپیا) بات ہے ان کے منہوں سے نکلی ہوئی ، نقل اتارہے ہیں ان لوگوں کے قول کی جنہوں نے

**كَفَرُوا مِنْ قَبْلِ قَتْلَهُمْ رَّحُولَ اللَّهُ أَنِي يُؤْفِكُونَ ۝ إِنَّهُ خَدَا**

کفر کیا پہلے ، بلا کہے انہیں اللہ تعالیٰ ، کدرہ بھکے چلے جا رہے ہیں - انہوں نے بنایا

**أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَرَ ابْنَ**

اپنے پادریوں اور اپنے راہیوں کو (اپنے) پورو دگار اللہ کو چھوڑ کر اور مسیح فرزند

**مَرْيَمَةَ دَمَّاً أُمْرُوا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا فَاحِدًا لَّذِلِكَ الْإِلَهُ هُوَ**

مریم کو بھی ، حالانکہ نہیں حکم دیا گیا تھا انہیں بجز اس کے کہ وہ عبادت کریں (صرف) ایک خدا کی، نہیں کوئی خدا بغیر اس کے،

**سَبِّحَتْنَاهُ عَمَّا يُشَرِّكُونَ ۝ يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفَئُوا نُورَ اللَّهِ**

وہ پاک ہے اس سے جسے وہ اس کا شریک بناتے ہیں - (یہ لوگ) چاہتے ہیں کہ بجہادِ اللہ کے نور کو

**بِأَقْوَاهِهِمْ وَيَا بَنِي إِلَهٍ إِلَّا أَنْ يُتَّمِّمُ نُورَهُ وَلَوْكَرَةَ الْكُفَّارِ ۝**

انہی پھوٹکوں سے اور انکار فرماتا ہے اللہ مگر یہ کہ کمال تک پہنچا دے اپنے نور کو اگرچہ تائید کریں (اس کو) کافر۔

**هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالرُّهْدَةِ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ**

وہی ( قادر مطلق ) ہے جس نے بھیجا اپنے رسول کو ( کتاب ) پہايت اور دین حق دے کر تاکہ غالب کر دے

**عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْكَرَةَ الْشَّرِّكُونَ ۝ يَا يَاهُمَا الَّذِينَ**

اسے تمام دینوں پر اگرچہ ناگوار گزرے ( یہ غلبہ ) مشکوں کو - اے ایمان

**أَمْتَوْأَنَ كَثِيرًا مِّنَ الْأَحْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لَيَأْكُلُونَ**

والو! بے شک اکثر پادری اور راہب کھاتے ہیں

**أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصْدُدُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ**

لوگوں کے مال ناجائز طریقہ سے اور روکتے ہیں ( لوگوں کو ) راہ خدا سے ،

**وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يُنْفِقُوهَا فِي**

اور جو لوگ جوڑ کر رکھتے ہیں سونا اور چاندی اور نہیں خرچ کرتے اسے

**سَبِيلِ اللَّهِ فَبِشِّرُهُمْ بِعَدَ آبِ الْيَمِّ ۝ يَوْمَ مِحْجَنِي عَلَيْهِمَا فِي**

الله کی راہ میں تو انہیں خوشخبری سنا دیجئے دردناک عذاب کی ، جس دن تپیا جائے گا ( یہ سونا چاندی )

**نَارِ حَقَّهُمْ فَتَنَكُوِي بِهِ حَبَّاجَاتِهِمْ وَجُنُوِّهِمْ وَظَهُورِهِمْ هَذَا فَآكِلُزُمْ**

جہنم کی آگ میں پھر داغی جائیں گی اس سے ان کی پیشانیاں اور ان کے پبلو اور ان کی پشتیں ، ( اور انہیں بتایا جائے گا ) کہتے ہوئے جمع کر کھاتا

**لَا لِفْسِكُمْ فَذُو قَوْمًا مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ ۝ إِنَّ عِدَّةَ الشَّهْوَرِ**

اپنے لئے تو ( اب ) چھو ( سزا اس کی ) جو تم جمع کیا کرتے تھے - بے شک مہینوں کی تعداد

**عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلْقِ السَّمَاوَاتِ**

الله تعالیٰ کے نزدیک بارہ ماہ ہے کتابِ الہی میں جس روز سے اس نے پیدا فرمایا آسماؤں

**وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعُهُ حُرْمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقِيمَةُ فَلَا تَظْلِمُوا**

اور زمین کو، ان میں سے چار عزت والے ہیں، یہی دین قیم ہے پس نہ ظلم کرو

**فِيْهِنَّ الْفَسَكَمْ وَقَاتَلُوا النَّشِيرَ كَيْنَ كَافَةً كَمَا يَقُاتَلُوكُمْ كَافَةً**

ان میمینوں میں اپنے آپ پر اور جنگ کرو تمام مشکوں سے جس طرح وہ سب تم سے جنگ کرتے ہیں،

**وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ۝ إِنَّمَا اللَّهَ عَزِيزٌ بِكُفَّارٍ**

اور خوب جان لو کہ اللہ تعالیٰ پر ہیزگاروں کے ساتھ ہے - (حربت والے میمینوں کو) ہٹادیا تو اور اضافہ کرنا ہے

**الْكُفَّارُ يُصْلَلُ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحْلَوْنَهُ عَامًا وَيُحْرَفُونَهُ عَامًا**

کفر میں گمراہ کئے جاتے ہیں اس سے وہ لوگ جو کافر ہیں حلال کر دیتے ہیں ایک ماہ کو ایک سال اور حرام کر دیتے ہیں اسی کو دوسرے سال

**لَيُوَاطِئُوا عِدَّةً مَا حَرَمَ اللَّهُ فَيُحْلَوْنَهُ عَامًا حَرَمَ اللَّهُ رِيْنَ لَهُمْ**

تاکہ پوری کریں کہتی ان میمینوں کی جنمیں حرام کیا ہے اللہ نے تاکہ اس حیلہ سے حلال کر لیں جسے حرام کیا ہے اللہ نے، آراستہ کر دیئے ہیں ان کے لئے

**سُوءُ أَعْمَالِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْمِنْ قَدِيمَ الْقَوْمَ الْكُفَّارِ ۝ يَا أَيُّهَا**

ان کے برعے ائمٰل، اور اللہ ہدایت نہیں دیتا اس قوم کو جو کفر اختیار کئے ہے۔ اے

**الَّذِينَ أَمْنَوْا مَا لَكُمْ إِذَا أَقْتَلَ لَكُمْ أَنْفَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ**

ایمان والو! کیا ہو گیا ہے تمہیں کہ جب کہا جاتا ہے تمہیں کہ نکلو راہ خدا میں

**إِنَّمَا قَلَّتُمُ إِلَى الْأَرْضِ أَرْضِيْلُهُ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ**

تو بوجھ ہو کہ زمین کی طرف جنگ جاتے ہو، کیا تم نے پسند کر لی ہے دنیا کی زندگی آخرت کے مقابلہ میں،

**فَمَا مَتَّاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ۝ إِلَّا تَنْقِرُوا**

سو نہیں ہے سروسامان دنیوی زندگی کا آخرت میں مگر قلیل - اگر تم نہیں نکوگے

**يُعَذَّبُكُمْ عَذَّابًا أَكْلِيمَاهُ وَيُسْتَبِدُّ لَهُ فَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا نَصْرُوهُ**

تو اللہ عذاب دے گا تمہیں دردناک عذاب، اور بدلتے آئے گا کوئی دوسری قوم تمہارے علاوہ اور تم نہ بکاڑسکو گے اس کا

**شَيْعَاطُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ إِلَّا تَسْتَرِدَهُ فَقَدْ لَصَرَهُ**

کچھ، اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے - اگر تم بدمنہ کرو گے رسول کریم کی تو (کیا ہوا) ان کی مدفرمائی ہے

**اللَّهُ إِذَا أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَلَاثَتِيْنَ إِذْ هُمْ فِي الْغَارِ**

خود اللہ نے جب نکلا تھا ان کو کفار نے آپ دوسرے تھے دو سے جب وہ دونوں غابر (ثور) میں تھے

**إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَخْزُنْ رَأْنَ اللَّهَ مَعَنَّا فَأَنْزَلَ اللَّهُ**

جب وہ فرمائے تھے اپنے رفیق کو کہ مت غمگین ہو یقیناً اللہ تعالیٰ ہمارے ساتھ ہے، پھر نازل کی اللہ نے  
**سَرِكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيْدَاهُ بِجَنُودِ لَهُ تَرْوَهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ**

ابن تکیہ ان پر اور مدد فرمائی ان کی ایسے لکھروں سے جنمیں تم نے نہ دیکھا اور کردیا  
**الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى طَ وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعَلِيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ**

کافروں کی بات کو سرگوں، اور اللہ کی بات ہی بھیشہ سر بلند ہے، اور اللہ تعالیٰ غالب ہے  
**حَكِيمٌ ۝ إِنْفِرُوا خَفَا فَإِنْ قَالَ لَهُمْ جَاهِدُوا يَا مُؤْمِنُوْكُمْ**

حکمت والا ہے۔ (جہاد کے لئے) نکلو (ہر حال میں) بلے ہو یا بوجھل اور جہاد کرو اپنے مالوں اور  
**أَنْفِسُكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكُمُ الْخَيْرُ لَكُمْ أَنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝**

اپنی جانبوں سے اللہ کی راہ میں، یہ بہتر ہے تمہارے لئے اگر تم (اپنا نفع نقصان) جانتے ہو۔  
**لَوْكَانَ عَرَضْنَا قَرِيبًا وَسَقَرًا قَاصِدًا الَّذِيْعُوكَ وَلِكِنْ**

اگر ہوتا وہ مال نزدیک یا سفر آسان تو پڑو پچھے چلتے آپ کے لیکن  
**بَعْدَاتٍ عَلَيْهِمُ الشَّفَقَهُ طَ وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوْا سَتَّطَعْنَا**

دور معلوم ہوتی ہے انہیں مسافت، اور ابھی قسم کھائیں گے اللہ کی (اوکھیں گے) کہ اگر ہم میں طاقت ہوتی  
**لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ يَهْدِلُكُونَ أَنْفَسُهُمُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ**

تو ہم ضرور نکلتے تمہارے ساتھ، ہلاک کر رہے ہیں اپنے آپ کو، اور اللہ جانتا ہے کہ وہ قطعاً  
**لَكِنْ بُونَ ۝ عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لَوْ أَذْنَتْ لَهُمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ**

جو ہوئے ہیں۔ درگز فرمایا ہے اللہ نے آپ سے، (لیکن) کیوں آپ نے اجازت دے دی تھی انہیں یہاں تک کہ ظاہر ہو جاتے  
**لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمُ الْكَذَّابِينَ ۝ لَأَيْسَتَّا ذَنْكَ الَّذِينَ**

آپ پر وہ لوگ جنمیں نے بچ کہا اور آپ جان لیتے جھوٹوں کو۔ نہ اجازت مانکیں گے آپ سے جو  
**يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرَانِ يَجْاهِدُوا يَا مُؤْمِنُوْكُمْ**

ایمان لاتے ہیں اللہ پر اور روزی قیامت پر کہ (نہ) جہاد کریں اپنے مالوں اور  
**أَنْفِسُهُمْ وَاللَّهُ عَلَيْهِ بِالْمُتَّقِينَ ۝ إِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ**

اپنی جانبوں سے، اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے پر ہمیزگاروں کو۔ صرف وہی اجازت مانگتے ہیں آپ سے جو

لَأُيُّجِمُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ دَارَ تَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ

نہیں ایمان رکھتے اللہ تعالیٰ پر اور روز قیامت پر اور شک میں بتلا ہیں ان کے دل توہہ  
فِي رَبِّهِمْ حُرِيَّرَ دُدُنَ ۝ دَلَوْ أَرَادُوا الْحِرْدُوجَ لَا عَدُوَّا لَهُ

اپنے شک میں ڈانوال ڈول ہیں - اور اگر انہوں نے ارادہ کیا ہوتا (چباور) نکلنے کا تو انہوں نے تیار کیا ہوتا اس کے لئے

عُدَّةٌ وَلِكِنْ كِرَهَ اللَّهُ اِنْعَاثَهُ فَتَبَطَّهُ وَقِيلَ اَعْدُدُهَا

کچھ سامان لیکن ناپسند کیا اللہ تعالیٰ نے اسکے کھڑے ہونے کا ساتھ پست ہمت کر دیا انہیں اور کہہ دیا گیا تم بیٹھے رہو

مَعَ الْقَعْدِيْنَ ۝ لَوْ خَرَجُوا فِيْكُمْ مَازَادُكُمْ لَا خَبَالًا وَ

بیٹھے رہنے والوں کے ساتھ - اگر نکلتے تمہارے (اشکر) میں تو نہ زیادہ کرتے تم میں بھر فساد کے اور

لَا أَدْصَنُوكُمْ بِعِلْمِكُمْ يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ وَفِيْكُمْ سَلَوْنَ لَهُمْ

دوڑ دھوپ کر کے تمہارے درمیان فتنہ پردازی کرتے ، اور تم میں ان کے جاسوس (اب بھی) موجود ہیں ،

وَإِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ بِالظَّلَمِيْنَ ۝ لَقَدِ ابْتَغُوا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ

اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے ظالموں کو - (ای جیب !) وہ کوشش رہے فتنہ انگیزی میں پہلے بھی

وَقَلِبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّىٰ جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ

اور اس پلٹ کرتے تھے آپ کے لئے تجویزیں بیہاں تک کہ آگیا حق اور غالب ہوا اللہ کا حکم اور وہ

كِرْهُوْنَ ۝ وَمَنْ هُمْ مِنْ يَقُولُ ائْدَنَ لِيٰ وَلَا تَفْتَنِي حَلَا

ناخوش تھے - اور ان میں سے بعض کہتے ہیں : باجازت دینے مجھے (کہ گھر بھر ارہوں) اور مجھے فتنہ میں نہ ڈالے ، خبردار

فِي الْفِتْنَةِ سَقْطُوا وَإِنَّ جَهَنَّمَ لِمُحِيطَةٍ بِالْكُفَّارِ ۝ إِنْ

فتنه میں تو وہ گرچکے ، اور بے شک جہنم گھپرے ہوئے ہے کافروں کو - اگر

تُحِبُّكَ حَسَنَةٌ سُوءُهُ وَإِنْ تُصِبِّكَ مُصِبَّةٌ يَقُولُوا

پچھے آپ کو کچھ بھلانی تو بڑی لگتی ہے انہیں ، اور اگر پچھے آپ کو کوئی مصیت تو کہیں کہ

قَدْ أَخَذْنَا آمْرَنَا مِنْ قَبْلُ وَيَتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ ۝ قُلْ

ہم نے درست کریا تھا اپنا کام پہلے ہی اور لوٹتے ہیں خوشیاں مناتے ہوئے - آپ فرمائیے

لَنْ يُصِبِّنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مُوْلَنَا وَعَلَى اللَّهِ

ہرگز نہیں پچھے گی ہمیں کوئی تکلیف بجز اس کے جو کلکھ دی ہے اللہ نے ہمارے ہمیں لئے ، وہی ہمارا حامی و ناصر ہے ، اور اللہ پر ہی

**فَلَيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝ قُلْ هَلْ تَرِصُونَ بِنَالَّا حَدَیٰ**

تو کل کرنا چاہئے مونوں کو - فرمائیے: کیا تم منتظر ہو ہمارے متعلق (کہ ہم مارے جائیں یہ مرتانہیں) مگر ایک الحسینیین وَ مَخْنُونَ تَرِصُونَ يَكُوْنُ أَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ بِعَذَابٍ

بھلائی ان دو بھلا بیوں سے (جن کے ہم خواہیں ہیں)، اور تم انتظار کرتے ہیں تمہارے لئے کہ پہنچائے تمہیں اللہ عذاب

**إِنَّمَا عِنْدَهُ أَدْبَارٍ يَدِينَا ۝ فَتَرِصُونَ إِنَّمَا مَعَكُمْ مَنْ رِصُونَ ۝** ۵۲

اپنے پاس سے یا ہمارے ہاتھوں سے - پس تم بھی انتظار کرو ہم بھی تمہارے ساتھ انتظار کرنے والے ہیں۔

**قُلْ أَنْقِقوْ أَطْوَعْ أَدْكُرْهَالْ يُتَقْبَلْ مِنْكُمْ أَنْكُمْ كُنْتُمْ**

فرمائیے: خرچ کرو خوشی سے یا ناخوشی سے ہرگز قول نہیں کیا جائے گا تم سے، بے شک تم

**تَوْمًا فَسِيقِينَ ۝ وَمَا مَنْعَهُمْ أَنْ تَقْبَلْ مِنْهُمْ نَفَقَهُمُهُ لَلَّا**

ایک نافرمان قوم تھے - اور نہیں معن کیا ہے ابھیں کہ قبول کئے جائیں ان سے ان کے اخراجات سوائے اس کے

**اللَّهُمْ كَفِرْ دَارِيَ اللَّهُ دِرِسُولِهِ دَلَّيَا تُونَ الصَّلَوةِ لَلَّا وَهُمْ**

کہ انہوں نے کفر کیا اللہ کے ساتھ اور اس کے رسول کے ساتھ اور انہیں آتے نماز ادا کرنے کے لئے مگر

**كُسَالِيٰ وَلَا يَنْفِقُونَ لَلَّا وَهُمْ كِرْهُونَ ۝ فَلَا تُجْبِكَ أَفْوَالُمْ**

ست سوت اور نہیں خرچ کرتے مگر اس حال میں کہ وہ ناخوش ہیں - سونت تجب میں ڈال دیں تمہیں ان کے مال

**دَلَّا وَلَادَهُمْ أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَعْدَ بِهِمْ هَلْ فِي الْحَيَاةِ**

اور نہ ان کی اولاد، یہی چاہتا ہے اللہ تعالیٰ کہ عذاب دے ابھیں ان چیزوں سے دنیوی

**اللَّهُمْ بِنِيَا وَتَرْهَقَ الْفَسَرْهُ وَهُمْ كَفَرُونَ ۝ وَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ**

زندگی میں اور نکل ان کا سانس اس حال میں کہ وہ کافر ہوں - اور قسمیں اٹھاتے ہیں اللہ کی

**إِنَّهُو لِسَكُونٍ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَكُمْ هُمْ قَوْمٌ يَقْرَأُونَ ۝ لَوْ** ۵۴

کہ وہ تم میں سے ہیں، حالانکہ وہ تم میں سے نہیں لیکن وہ ایسی قوم ہیں جو ڈرتے رہتے ہیں - اگر

**يَحْدُوْنَ مَلْجَأً أَوْ مَغَرِّتٍ أَوْ مُدَّخَّلًا لَوْلَوْا إِلَيْهِ وَهُمْ**

مل جائے ابھیں کوئی پناہ گاہ یا کوئی غار یا کسی بیٹھنے کی جگہ تو (دیکھئے گا) وہ منہ پھیر لیں گے اس طرف منه

**يَجْمَحُوْنَ ۝ وَمَنْهُمْ مَنْ يَلْمِزُكَ فِي الصَّدَاقَتِ فَإِنَّ**

زوری کرتے ہوئے - اور بعض ان میں سے طعن کرتے ہیں آپ پر صدقات (کی تقسیم) کے بارے میں، سو اگر

**أَعْطُوا إِمْرَأَ رِضْوَانَ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ** ۵۸

انہیں دیا جائے ان سے تو خوش ہو جاتے ہیں اور اگر انہیں نہ دیا جائے ان سے تو اس وقت وہ ناراض ہو جاتے ہیں۔

**وَلَوْ أَتَهُمْ رِضْوَانًا مَا أَتَهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسِبْنَا**

اور (کیا اچھا ہوتا) اگر وہ خوش ہو جاتے اس سے جو دیا تھا انہیں اللہ اور اس کے رسول نے، اور کہتے کافی ہے ہمیں

**اللَّهُ سَيِّدُنَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَغِبُونَ** ۵۹

الله تعالیٰ، عطا فرمائے گا ہمیں اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے اور اس کا رسول، ہم تو اللہ کی طرف ہی رغبت کرنے والے ہیں۔

**إِنَّمَا الصَّدَاقَةُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسِكِينِ وَالْعَوْلَمِينَ عَلَيْهَا وَ**

زکوٰۃ تو صرف ان کے لئے ہے جو فقیر، مسکین اور زکوٰۃ کے کام پر جانے والے ہیں اور

**الْمَوْلَفَةُ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَرَامِينَ وَفِي سَبِيلِ**

جن کی دلداری منقصو ہے نیز گردنوں کو آزاد کرنے اور مقرضوں کے لئے اور اللہ کی راہ

**اللَّهُ دَائِنُ السَّبِيلِ فَرِيقَتَهُ مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلَيْهِ حَكِيمٌ** ۴۰

میں اور مسافروں کے لئے، یہ سب فرض ہے اللہ کی طرف سے، اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جانے والا دانا ہے۔

**وَمَنْهُمُ الَّذِينَ يُؤْذُنُ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ اذْنُنَ قُلْ**

اور کچھ ان میں سے ایسے ہیں جو (این بدزبانی سے) اذیت دیتے ہیں نبی (کریم) کو اور کہتے ہیں یہ کافوں کا کچا ہے، فرمائے

**اذْنُ خَيْرٍ لَكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةُ**

وہ سنت ہے جس میں بھلا ہے تمہارا یقین رکھتا ہے اللہ پر اور یقین کرتا ہے مومنوں (کی بات) پر اور سرپا رحمت ہے

**لِلَّذِينَ أَفْتَوْا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُنُ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ**

ان کے لئے جو ایمان لائے تم میں سے، اور جو لوگ دکھ پہنچاتے ہیں اللہ کے رسول کے رسول کو ان کے لئے

**عَذَابٌ أَلِيمٌ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِرِضْوَاهُ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ**

دردناک عذاب ہے۔ (مناقف) فتمیں اٹھاتے ہیں اللہ کی تمہارے سامنے تاکہ خوش کریں تمہیں، حالانکہ اللہ اور اس کا رسول

**أَحَقُّ أَنْ يَرِضُوهُ إِنَّ كَانُوا مُؤْمِنِينَ** ۴۱ **الَّهُ يَعْلَمُ أَنَّهُ فَنَ**

زیادہ سخت ہے کہ اسے راضی کریں اگر وہ ایمان دار ہیں۔ کیا وہ نہیں جانتے کہ جو کوئی

**يُحَادِدُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا قِيمَهَا ذَلِكَ**

مخالفت کرتا ہے اللہ اور اس کے رسول کی تو اس کے لئے آتش جہنم ہے ہمیشہ رہے گا اس میں، یہ بہت

**الْخَزِیْنُ الْعَظِیْمُ ۝ يَحْدَرُ الْمُنْفِقُونَ أَنْ تُنْزَلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ**

بڑی رسوئی ہے - ڈرتے رہتے ہیں منافق کہ کہیں نازل (نہ) کی جائے اہل ایمان پر کوئی سورت  
**تَنْذِیْهُمْ بِمَا فِی قُلُوبِهِمْ قُلْ اسْتَهْزِءُ وَاٰتَ اللَّهَ مُخْرِجٌ**

جو آگاہ کر دے انہیں جو کچھ منافقوں کے دلوں میں ہے، آپ (انہیں) فرمائیے کہ مذاق کرتے رہو، یقیناً اللہ ظاہر کرنے والا ہے

**مَا حَذَرُوْنَ ۝ وَلَمْ يَنْسَأْلُنَّ سَأْلَتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخْوَضُ وَ**

جس سے تم خوفزدہ ہو - اور اگر آپ دریافت فرمائیں ان سے تو کہیں گے بس ہم تو صرف دل لگی اور خوش طبی

**تَلْعَبُ قُلْ إِنَّ اللَّهَ وَآیَتِهِ وَرَسُولُهُ كُنْتُمْ لَسْتَهُمْ بِهِمْ بَشِّرُوْنَ ۝ لَا**

کر رہے تھے، آپ فرمائیے: (کتا خوا) کیا اللہ سے اور اس کی آیتوں سے اور اس کے رسول سے تم مذاق کیا کرتے تھے؟

**تَعْتَنِرُ وَأَقْدَرُ كَفَرَتُمْ بَعْدَ اِيمَانِكُمْ اُنْتُمْ لَعْنُ طَالِقَةٍ**

(اب) بہانے مت بناؤ! تم کافر ہو چکے (اظہار)، ایمان کے بعد، اگر ہم معاف بھی کر دیں ایک گروہ کو

**مِنْكُمْ لِعَذَابَ طَالِقَةٍ بِإِنَّهُمْ كَانُوا فَجَرِمِينَ ۝ الْمُنْفِقُونَ**

تم میں سے تو عذاب دیں گے دوسرے گروہ کو کیونکہ وہی (صلی) مجرم تھے - منافق مرد

**وَالْمُنْفِقُتُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُوْنَ بِالْمُنْكَرِ وَ**

اور منافق عورتیں سب ایک جیسے ہیں، حکم دیتے ہیں برائی کا اور

**يَرْهُوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ دَيْقِضُوْنَ أَيْدِيْهُمْ طَسُوا اللَّهَ**

روکتے ہیں نیکی سے اور بند رکھتے ہیں اپنے ہاتھ، (حقیقت یہ ہے کہ) انہوں نے بھلا دیا ہے اللہ

**فَتَسِيْهُمْ رَأْتَ الْمُنْفِقِيْنَ هُمُ الْفَسِقُوْنَ وَعَدَ اللَّهُ الْمُنْفِقِيْنَ**

کو تو اس نے بھی فراموش کر دیا ہے انہیں، بیشک منافق ہی نافرمان ہیں - وعدہ کیا ہے اللہ نے منافق مردوں

**وَالْمُنْفِقُتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَلِدِيْنَ فِيهَا طَهِيْرٌ حَسِيْبٌ هُوْ**

اور منافق عورتوں اور کفار سے دوزخ کی آگ کا بھیشہ رہیں گے وہ اس میں، یہی کافی ہے انہیں،

**وَلَعْنَهُمُ اللَّهُ دَلَهُمْ عَذَابٌ مُقِيْمٌ ۝ كَالَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِكُمْ**

یعنی لعنت کی ہے ان پر اللہ نے، اور انہیں کے لئے ہے واٹی عذاب، (منافقوں) تھہاری حالت بھی اسکی ہے جیسے ان لوگوں کی جو تم سے پہلے گزرے

**كَانُوا اَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَالْكُثُرُ اَمْوَالًا وَالْلَادَاءِ فَاسْتَهْتَعُوا**

وہ زیادہ تھے تم سے قوت میں اور مال اولاد کی کثرت میں، سو اطف اٹھایا انہوں نے

**بِخَلَاقِهِ فَاسْمَتُعَذْمَ بِخَلَاقِكُمْ كَمَا اسْتَنَعَ الَّذِينَ مِنْ**

اپنے (دنیوی) حصہ سے اور تم نے بھی لفظ اٹھایا اپنے (دنیوی) حصہ سے اسی طرح جیسے لفظ اٹھایا انہوں نے  
**قَبْلِكُمْ بِخَلَاقِهِ وَخَصْنَمُ كَالَّذِي خَاصُوا أَوْلَئِكَ حَبَطُ**

جو تم سے پہلے ہو گزرے اپنے (دنیوی) حصہ سے اور (انزوں میں) تم بھی ڈوبے رہے تھے، یہی وہ لوگ ہیں جنکے خاتم ہو گئے  
**أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ ۝۴۹**

جن کے اعمال دنیا اور آخرت میں، اور یہی لوگ نقصان اٹھانے والے ہیں۔ کیا نہ آئی

**يَا أَيُّهُمُّنَا إِنَّمَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمٌ نُوحٌ وَّعَادٌ وَّثَوْبَدٌ وَّ**

ان کے پاس خبر ان لوگوں کی جوان سے پہلے گزرے (یعنی) قوم نوح اور عاد اور ثمود اور

**قَوْمٌ رَّابِرٌ هِيمٌ وَّاصْحَابِ مَدَائِنَ وَالْمُؤْمِنُونَ فَكِتَابَ اللَّهِ هُرَسْلُهُمْ وَوَ**

قوم ابراہیم اور اہل مدین اور وہ بستیاں جنمیں الک دیا گیا تھا، آئے تھے ان سب کے پاس ان کے رسول

**بِالْبَيْتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنفَسَهُمْ**

روشن دلیلیں لے کر، اور نہ تھا اللہ (کا یہ ستور) کہ ظلم کرتا ان پر بلکہ وہ خود ہی اپنی جانوں پر

**يَظْلِمُونَ ۝ وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْصُهُمُ أَوْلَيَاءُ**

ظلم کرتے رہتے تھے - نیز مومن مرد اور مومن عورتیں ایک دوسرے کے دربار

**بَعْضٍ يَا مُرْدُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَرْهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ**

ہیں، حکم کرتے ہیں نیکی کا اور روکتے ہیں برائی سے اور

**يُقْيِسُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكُوَةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَ**

صحیح صحیح ادا کرتے ہیں نماز اور دیتے ہیں زکوٰۃ اور اطاعت کرتے ہیں اللہ اور

**رَسُولُهُ طَ أَوْلَئِكَ سَيِّرَهُمْ هُوَ اللَّهُ رَأَى اللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝۴۱**

اس کے رسول کی، یہی لوگ ہیں جن پر ضرور حرم فرمائے گا، اللہ بنے شکن اللہ تعالیٰ غالب ہے، حکمت والا ہے -

**وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ**

وعدہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے مومن مردوں اور مومن عورتوں سے باغات کا رواں ہیں جن کے سچے

**تَحْرِيقًا لَا تَهْرُكُ خَلِدِينَ فِيهَا وَمَسِكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّتٍ**

ندیاں یہ بھیشہ رہیں گے ان میں نیز ( وعدہ کیا ہے ) پاکیزہ مکانات کا سدا بہار باغوں

عَدُّنٌ وَرِصْوَانٌ مَنِ اللَّهُ أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْقَوْمُ

میں ، اور رضاۓ خداوندی ان سب نعمتوں سے بڑی ہے ، یہی تو بڑی کامیابی

الْعَظِيمُ<sup>۴۳</sup> يَا يَاهَا النَّبِيُّ جَاهِدًا لِلْكُفَّارَ وَالْمُنْفِقِينَ

ہے - اے نبی کریم! جہاد کیجھ کافروں اور منافقوں کے ساتھ  
وَأَغْلَظْ عَلَيْهِمْ وَمَا دَرْهُمْ جَهَنَّمُ وَرَبِّسَ الْمَصِيرُ<sup>۴۴</sup>

اور سختی کیجھ ان پر ، اور ان کا ٹھکانا جنم ہے ، اور وہ بہت برا ٹھکانا ہے -

يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفَّارِ

قصیمیں کھاتے ہیں اللہ کی انہوں نے یہ نہیں کہا ، حالانکہ یقیناً انہوں نے کہی تھی کفر کی بات اور

كَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِ وَهُمْ أَبْيَالُ حَيَّالُوا وَمَا نَفِقُوا

انہوں نے کفر اختیار کیا اسلام لانے کے بعد اور انہوں نے ارادہ بھی کیا ایسی چیز کا ہے وہ نہ پاسکے ، اور نہیں خشنناک ہوئے وہ

إِلَّا أَنْ أَعْنَمْهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مَنْ فَضَّلَهُ قَاتَنَ يَتُوُبُوا

مگر اس پر کہ غنی کر دیا انہیں اللہ تعالیٰ نے اور اس کے رسول نے اپنے فضل و کرم سے ، سو اگر وہ توبہ کر لیں

يَكُنْ خَيْرًا لَهُمْ وَإِنْ يَتُوَلُوا يُعَذَّبُهُمُ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا

تو یہ بہتر ہو گا ان کے لئے ، اور اگر وہ روگردانی کریں تو عذاب دے گا انہیں اللہ تعالیٰ عذاب ایسا

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مَنْ قَرِبَ إِلَيْ

دنیا اور آخرت میں ، اور نہیں ہوگا ان کا روئے زمین میں کوئی دوست اور

لَا نَصِيرٌ<sup>۴۵</sup> وَمَنْ هُمْ مِنْ عَمَدَ اللَّهَ لَيْنَ اتَّنَاءِنْ فَضْلِهِ

نہ کوئی مددگار - اور کچھ ان میں سے وہ ہیں جنہوں نے وعدہ کیا اللہ کیما تھہ کہ اگر اس نے دیا ہمیں اپنے فضل سے

لَتَصَدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ<sup>۴۶</sup> فَلَمَّا آتَهُمْ مِنْ

تو ہم دل کھول کر خیرات دیں گے اور ضرور ہو جائیں گے نیکوں کاروں میں - پس جب اس نے عطا فرمایا انہیں اپنے

فَضْلِهِ بَخْلُوَابِهِ وَتَوَلُّوَا وَهُمْ مُعْرِضُونَ<sup>۴۷</sup> فَأَعْقَبَهُمْ

فضل سے تو کنجوی کرنے لگے اس کے ساتھ اور روگردانی کری اور وہ منہ پھیرنے والے ہیں - پس اس کا نتیجہ یہ کلکار اللہ نے

رِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا

نفاق جادیا ان کے دلوں میں اس دن تک جب ملیں گے اس کو اس وجہ سے کہ انہوں نے خلاف ورزی کی اللہ سے جو

**وَعَدْوَهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْنِي بُونَ ﴿٦﴾ أَلَّا يَعْلَمُوا أَتَ اللَّهُ**

وعده انہوں نے کیا تھا اور اس وجہ سے کہ وہ جھوٹ بولا کرتے تھے۔ کیا وہ نہیں جانتے کہ بیشک اللہ تعالیٰ

**يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ الْغَيْوَبِ ﴿٧﴾**

جانتا ہے ان کے راز کو اور ان کی سرگوشی کو اور یقیناً اللہ تعالیٰ خوب جانے والا ہے سارے شعبوں کو -

**الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَوَّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي**

جو لوگ (ریا کاری کا) الزام لگاتے ہیں خوشی خوشی خیرات کرنے والوں پر مومنوں سے

**الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ**

اور جو (نادار) نہیں پاتے بجز اپنی محنت و مشقت کی مزدوری کے تو یہ ان کا بھی مذاق اُنکے

**مِنْهُمْ سَخَرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٨﴾ إِسْتَغْفِرًا**

ہیں ، اللہ تعالیٰ سزادے گائیں اس مذاق کی ، اور ان کے لئے درد ناک عذاب ہے - آپ بخشش طلب کریں

**لَهُمْ أَوْلَىٰ سَتَغْفِرَ لَهُمْ إِنَّ تَسْتَغْفِرَ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً**

ان کے لئے یا نہ کریں ، اگر آپ بخشش طلب کریں ان کے لئے ستر بار

**فَلَنْ يَعْفُرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِمَا هُمْ كَفَرُوا بِإِيمَانِهِ وَرَسُولُهُ**

جب بھی نہ بخششے گا اللہ تعالیٰ انہیں ، بخشش اس لئے کہ انہوں نے انکار کیا اللہ کا اور اس کے رسول (کرم) کا ،

**وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَسِيقِينَ ﴿٩﴾ فَرَحَ الْمُخْلَفُونَ**

اور اللہ تعالیٰ نہیں ہدایت دیتا نافرمان قوم کو - خوش ہو گئے پچھے چھوڑے جانے والے

**يَمْقَدِّهِمْ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا**

اپنے (کرم) بیٹھے رہنے پر اللہ کے رسول کی (جادا پر) روائی کے بعد اور ناگوار تھا انہیں کہ جہاد کریں

**بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْقِرُونَا فِي**

اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے راہ خدا میں اور (دوسروں کو بھی) کہتے مت نکلو اس

**الْحَرَاطِ قُلْ نَارِ حَلَّهُ أَشَدُ حَرَّا طَلُوكَ لَوْكَ لَوْا يَعْقِمُهُونَ ﴿١٠﴾**

سخت گرمی میں ، فرمائیے دوزخ کی آگ اس سے بھی زیادہ گرم ہے ، کاش! وہ کچھ سمجھتے -

**فَلَيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلَيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١١﴾**

تو انہیں چاہئے کہ نہیں تھوڑا اور روئیں زیادہ ، یہ سزا ہے جو وہ کمایا کرتے تھے -

**فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُ فَاسْتَأْذُنُوكَ**

(اے جیب!) پھر اگر لے جائے آپ کو اللہ تعالیٰ ان کے کسی گروہ کے پاس پھر وہ اجازت طلب کریں آپ سے جہاد پر

**لِلْخُرُوجِ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تَقْاتِلُوا فَعَيْ**

لکھ کی تو آپ فرمائیے : نہیں لکھو گے تم میرے ہمراہ کبھی اور ہرگز جگ نہیں کرو گے میری معیت میں

**عَدُوًّا وَإِنَّكُمْ رَضِيَتُمْ بِالْفَعْودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا مَعَ**

کسی دشمن سے ، تم نے تو (خود) پسند کیا تھا (گھر) بیٹھ رہنا پہلی مرتبہ تو اب بیٹھے رہو بیچھے رہ

**الْخَلِفِينَ ۝ وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا**

جانے والوں کے ساتھ - اور نہ پڑھئے نماز جنازہ کی پر ان میں سے جو مر جائے کبھی اور نہ

**لَقُومٌ عَلَى قَبْرِهِ أَنْهُو كَفَرٌ وَإِيمَانُهُ وَرَسُولُهُ دَمَأْتُوْمَادَهُمْ**

کھڑے ہوں اس کی قبر پر ، بے شک انہوں نے کفر کیا اللہ کے ساتھ اور اس کے رسول مکرم کے ساتھ اور وہ مرے

**فَسِقُونَ ۝ دَلَا تُعْجِبُكَ أَمْوَالُهُ وَأَدْلُهُمْ طِإِثْمَا**

اس حالات میں بکوہتا فرمان تھے - اور نہ تجب میں ڈالیں آپ کو ان کے مال اور ان کی اولاد ، بھی

**يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ هَذَا فِي الدُّنْيَا وَتَرَهُقَ أَنفُسُهُمْ**

چاہتا ہے اللہ تعالیٰ کہ عذاب دے اہمیں ان سے دنیا میں اور نکلے ان کا سانس

**وَهُمْ كُفُرُونَ ۝ وَإِذَا أَنْزَلْتُ سُورَةً أَنْ أَمْوَالَ اللَّهِ وَ**

اس حال میں کہ وہ کافر ہوں - اور جب نازل کی جاتی ہے کوئی سورہ (جس میں حکم ہوتا ہے کہ) ایمان لاو اللہ پر اور

**جَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذُنُكَ أَوْلُوا الْطَوْلِ مِنْهُوَ وَ**

جہاد کرو اللہ کے رسول کے ساتھ تو اجازت طلب کرنے لگتے ہیں آپ سے جو طاقت والے ہیں ان میں سے اور

**قَالُوا ذَرْنَاكُنْ هَمُّ الْقَعْدِيْنَ ۝ رَضِيَّا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ**

کہتے ہیں رہنے دیجئے ہمیں تاکہ ہوں ہم بیچھے بیٹھنے والوں کے ساتھ - انہوں نے یہ پسند کیا کہ ہو جائیں

**الْخَوَالِفَ وَطِيعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُوَ لَا يَقْهِرُونَ ۝ لَكِنْ**

بیچھے رہ جانے والوں کے ساتھ اور مہر لگادی کئی ان کے دلوں پر تو وہ بچھے نہیں بیجھتے - لیکن

**الرَّسُولُ وَالَّذِيْنَ أَمْوَالَهُمْ جَهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفَسُهُمْ**

رسول اور جو ایمان لائے اس کے ساتھ انہوں نے جہاد کیا اپنے ماں اور اپنی جانوں سے ،

**وَأُولَئِكَ لَهُمُ الْخَيْرُ ۚ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ أَعْدَ اللَّهُ**

اور انہی کے لئے ساری بھلائیاں ہیں، اور وہی لوگ کامیاب ہیں۔ تیار کر کے ہیں اللہ تعالیٰ نے

**لَهُمْ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ**

ان کے لئے باغات بھتی ہیں ان کے نیچے ندیاں ہمیشہ رہنے والے ہیں ان میں، یہی

**الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ وَجَاءَ الْمُعْذِرُونَ مِنَ الْأَكْرَابِ لِيُؤْذَنَ**

بہت بڑی کامیابی ہے۔ اور آئے بہانہ بنانے والے بدھ تاکہ اجازت مل

**لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَّبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ سِيِّصِبُ الَّذِينَ**

جائے انہیں اور بیٹھ رہے وہ جنہوں نے جھوٹ بولا تھا اللہ اور اس کے رسول سے، عقریب پہنچ گا جنہوں نے

**كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ لَيْسَ عَلَى الصُّعْقَاءِ وَلَا عَلَى**

کفر کیا ان میں سے عذاب دردناک۔ نہیں ہے کمزوروں پر اور نہ

**الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَحْدُثُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَجٌ**

بیاروں پر اور نہ ان پر جو نہیں پاتے وہ مال جسے خرچ کریں (اگر یہ پیچھے رہ جائیں) کوئی حرج

**إِذَا نَصَحَّوْا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ فَنَسِيْلِ**

جب کہ وہ مخلص ہوں اللہ کے لئے اور اس کے رسول کے لئے، نہیں ہے نیکوں کاروں پر الزام کی کوئی وجہ،

**وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتُوكُمْ لِتَحْمِلُمُ**

اور اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے، اور نہ ان پر (کوئی الزام ہے) جو جب حاضر ہوئے آپ کے پاس تاکہ آپ سوار کریں انہیں

**قُلْتَ لَا أَجِدُ مَا أَحْلَكُمْ عَلَيْهِ تُولُوا وَأَعْيُنُهُ تَقْيِصُ مِنْ**

تو فرمایا آپ نے میں نہیں پاتا جس پر میں تمہیں سوار کروں وہ لوٹتے ہیں اس حال میں کہ ان کی آنکھیں بہاری ہوتی ہیں

**اللَّا فِعْ حَرَنَا الَّلَّا يَحْدُ وَأَفَا يُنْفِقُونَ ۝ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى**

آنہوں غم میں کہ افسوس نہیں ان کے پاس جو وہ خرچ کریں۔ الزام تو بس ان لوگوں پر ہے

**الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءُ رَضُوا بِآنْ يَكُونُوا مَعَ**

جو اجازت مانلتے ہیں آپ سے حالانکہ وہ مال دار ہیں، وہ راضی ہو گئے اس پر کہ ہو جائیں پیچھے رہ جانے والوں

**الْخَوَالِفُ لَوَطْبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝**

کے ساتھ، اور مہر لگادی اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں پر پس وہ (پچھے) نہیں جانتے۔